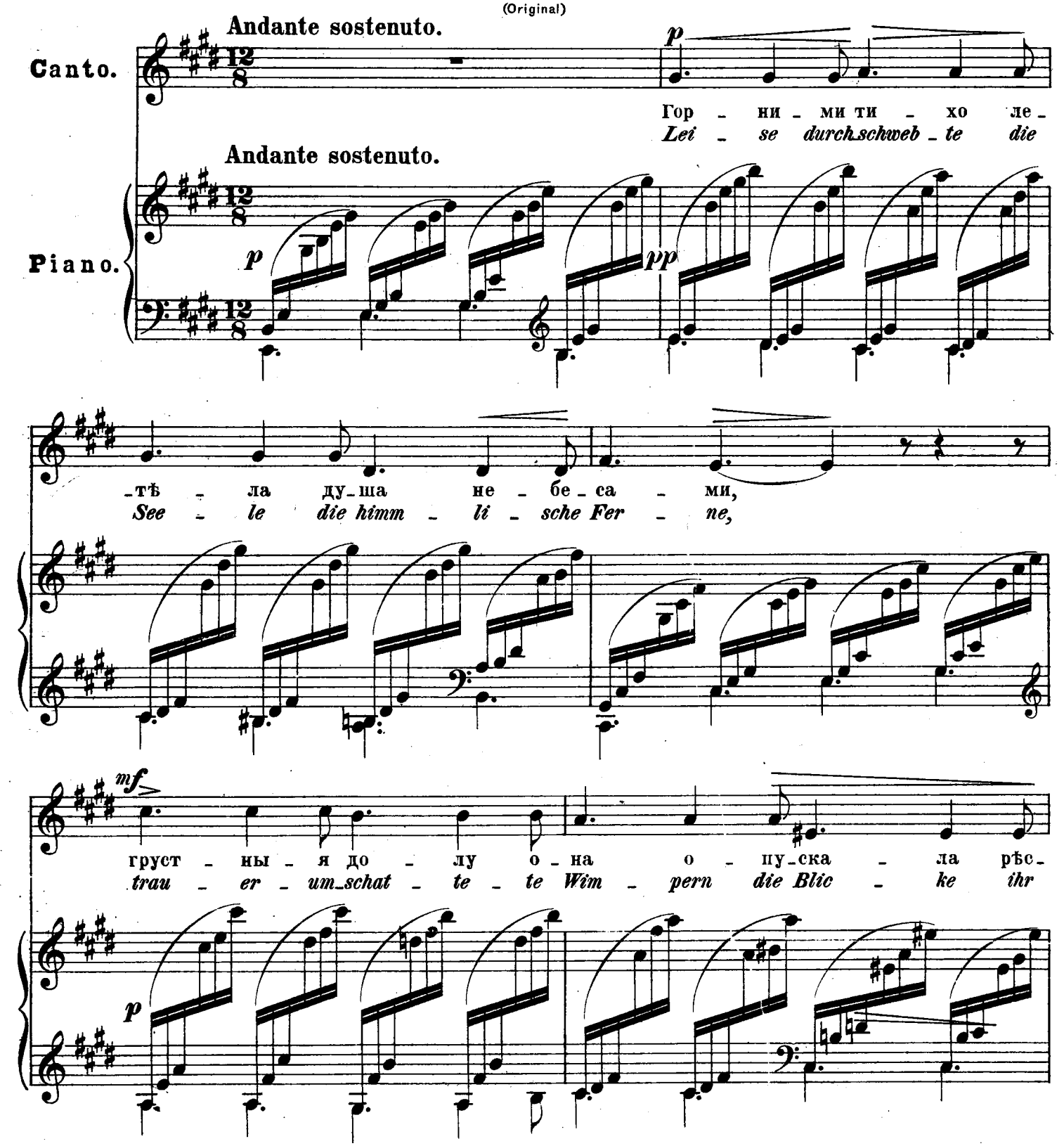
Лидіи Дмитріевнѣ Ильиной.

„Горними тихо летѣла душа небесами."

„LEISE DURCHSCHWEBTE DIE SEELE."

Слова Гр. А. ТОЛСТОГО. *Deutsch von L. Esbeer.* Worte von Gr. A. TOLSTOJ.

Op. 64. № 3.
(Original)



p

-ни - цы; сле - зы, въ простран - ство отъ

hüll - ten; Thrä - nen ent - fie - len den

pp

нихъ у - па - да - я звѣз - да - - ми,

Au - gen und glit - ten als Ster - - ne

mf

свѣт - лой и длин - ной ви - ли - ся за ней ве - ре -

leuch - tend und zit - ternd ihr nach längs der Sei' - gen Ge -

-ни - - цей.
-fil - - den.

p

p

Встрѣ-чны-я ти-хо е-е во-про-ша-ли свѣ-ти-ла: „Что ты гру-
Flü-sternd des Himmels Ge-stir-ne zu wissen be-gehr-ten: „Sprich, was dir

mf

p

-стна? и о чемъ э-ти сле-зы во взо-рѣ?“
fehlt, dass dein Au-ge dir Thrä-nen um-flo-ren?“

p *mf*

Имъ от_вѣ_ча_ла о_на: „Я зем_ли не за_бы_ла,

Traurig er_wiedert sie drauf: „Ach, ich weiss dort auf Er_den

мно_го о_ста_ви_ла тамъ я страда_нья и

*vie_le in qual_vol_les Seh_nen und Sor_gen ver_*

го_ря, здѣсь я лишь ли_камъ бла_

*_lo_ren; hier bin ich stets nur um_*

p

rit.

mf

-жен - ства и ра - до - сти вне - млю;
-ringt von verklär - ten Ge - stal - ten;

mf

пра - вед - ныхъ ду - ши не зна - ютъ ни скор - би, ни
sind doch die Sel' - gen vor Kum - mer und Lei - den ge -

p

зло - бы. О, от - пу - сти ме - ня
-bor - gen; lies - se zur Er - de mich

f

mf

сно - ва, Со-зда - тель, на зем - - лю,
Herr, dein all-gü - ti - ges Wal - - ten,

mp

бы - ло-бъ о комъ по - жа-лѣть и у-тѣ - шить ко-
könn - te ich Man - chen noch trö - sten und wah - ren vor

p

ri -

- te - nu - to

-го - бы.
Sor - - gen.

pp